

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО
решением Ученого совета ННГУ
протокол № 1 от 31.01.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Практический курс итальянского языка

Уровень высшего образования
Магистратура

Направление подготовки / специальность
45.04.02 - Лингвистика

Направленность образовательной программы
Межъязыковая и межкультурная коммуникация

Форма обучения
очная

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.ДВ.02.04 Практический курс итальянского языка относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>УК-4.1: Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> <p>УК-4.2: Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.3: Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.4: Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и</p>	<p>УК-4.1: Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации; вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;</p> <p>Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации; использовать вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;</p> <p>Владеет навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках, использования вербальных и невербальных средств взаимодействия с партнерами.</p> <p>УК-4.2: Знает информационно-коммуникационные</p>	<p>Дискуссия</p> <p>Доклад-презентация</p> <p>Практическое задание</p> <p>Собеседование</p> <p>Тест</p>	<p>Зачёт: Контрольные вопросы</p> <p>Экзамен: Контрольные вопросы</p>

	<p>иностранном (-ых) языках. УК-4.5: Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.</p>	<p>технологии для поиска необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках;</p> <p>Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках;</p> <p>Владеет практическими навыками использования информационно-коммуникационных технологий для поиска необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.3: Знает приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров и стилей на государственном и родном языках, приемы ведения деловой переписки с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурных различий в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках;</p> <p>Умеет применять приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров и стилей на государственном и родном языках, вести деловую переписку учитывая</p>		
--	---	--	--	--

		<p><i>особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках;</i></p> <p><i>Владеет практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров и стилей на государственном и родном языках, ведения деловой переписки с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурных различий в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</i></p> <p><i>УК-4.4:</i> <i>Знает приемы ведения устных деловых разговоров в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках;</i></p> <p><i>Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках;</i></p> <p><i>Владеет практическими навыками ведения устных деловых разговоров в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках.</i></p> <p><i>УК-4.5:</i> <i>Знает технологии перевода</i></p>		
--	--	--	--	--

		<p>текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Умеет использовать методику перевода текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Владеет навыками и опытом перевода текстов с иностранного языка на родной.</p>		
--	--	--	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	9
Часов по учебному плану	324
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	188
- КСР	4
самостоятельная работа	96
Промежуточная аттестация	36 Экзамен, Зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
о Ф о	о Ф о	о Ф о	о Ф о	о Ф о	
Лексическая составляющая	47		32	32	15

Грамматическая составляющая	60		40	40	20
Орфография и пунктуация	55		36	36	19
Письменная речь	61		40	40	21
Устная речь	61		40	40	21
Аттестация	36				
КСР	4			4	
Итого	324	0	188	192	96

Содержание разделов и тем дисциплины

Тема 1. В данном разделе рассматриваются особенности лексики итальянского языка и ее использования в речи. Рассматриваются лексические единицы в зависимости от контекста, стиля и речевой ситуации, также синонимичные и антонимичные по значению единицы и их использование при разговоре на итальянском языке.

Тема 2. В данном разделе рассматриваются особенности грамматических конструкций итальянского языка. Анализируются речевые ситуации использования тех или иных конструкций, возможные трудности и/или ошибки, возникающие при их использовании. Рассматривается разнообразие грамматических структур в рамках современного итальянского языка.

Тема 3. В данном разделе рассматривается использование знаков пунктуации в письменной итальянской речи. Рассматриваются наиболее распространенные орфографические ошибки, а также причины их появления. Рассматривается связь знаков препинания и экстралингвистических факторов (интонация, паузы, и др.)

Тема 4. В данном разделе рассматривается специфика итальянской письменной речи. Анализируются существующие стили и зависимость используемой лексики от выбранного стиля. Рассматриваются стилистические синонимы. На более высоком уровне рассматриваются правила составления различного типа текстов на итальянском языке, правила, клише и приемы написания и интерпретации.

Тема 5. В данном разделе рассматриваются особенности итальянской устной речи. Анализируются отрывки (аудиозаписи) аутентичной речи носителей языка в различных речевых ситуациях. Обнаруженные речевые паттерны, клише и приемы (как языковые, так и внеязыковые) применяются на практике в диалоговых формах.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 15 ч.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 15 ч.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Самостоятельная работа магистрантов направлена на углубленное изучение отдельных блоков курса и выполнению заданий, требующих длительной подготовки.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе, развивает основы самоконтроля и тайм-менеджмента.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста со степенью магистра является овладение и корректное применение профессиональной терминологии, необходимой для дальнейшей профессиональной деятельности и реализации учебных и исследовательских проектов. Приобретение соответствующих знаний предполагается не только во время практических занятий, но и в процессе самостоятельной работы: ознакомление с методической литературой, работа с материалами интернет-ресурсов.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Важную роль играет самостоятельное изучение магистрантами блоков дисциплины. Такой подход вырабатывает у обучающихся инициативность, стремление к увеличению объема знаний, способствует овладению умениями и навыками будущей профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Работа над основной и дополнительной литературой

Магистрант должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной и практической работы литературу исходя из поставленных задач. При этом следует обращать особое внимание на аутентичность и современность учебных изданий и справочников, а также информационных и иллюстративных ресурсов без чего успешное освоение данного курса становится невозможным, как и последующая успешная профессиональная деятельность.

Самоподготовка к практическим занятиям

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На практических занятиях студент должен уметь применять полученные в аудитории и в результате самостоятельной подготовки знания и умения для выполнения последующих задач профессионального характера: аргументированные высказывания с правильным оформлением языкового материала, устные и письменные тексты различного характера (общекультурные, просветительские, учебные), методические разработки по узкой тематике. Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;

- 3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
 - 4) выполнить требуемые практические задания к занятию;
 - 5) изучить дополнительные источники, интернет-ресурсы, соответствующие тематике итоговой задачи каждого блока и отобрать материал для реализации итогового проекта по теме.
- Самостоятельная работа магистранта при подготовке к зачету в 1 и 2 семестре и экзамену в 3 семестре

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости магистрантов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Для успешного завершения очередного модуля необходима внимательная и упорная, систематическая работа магистранта в течение всего периода изучения дисциплины. В этом случае подготовка к экзамену будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень вопросов к зачету и экзамену по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом существа того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;
- в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям и другим ресурсам.

Если возникают сложности при подготовке к зачету или экзамену по дисциплине, следует вновь обратиться к материалам практических занятий, а также проконсультироваться с преподавателем.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемой дисциплине, а также для отбора иллюстративного материала, необходимого для выполнения заданий по темам.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Дискуссия) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Темы для дискуссии для оценки сформированности компетенции УК-4:

Темы для дискуссии:

1. Fumare o non fumare
2. La rabbia stradale è un problema globale
3. Come resistere allo stress di ogni giorno
4. Gli animali devono essere protetti dalle persone
5. I diritti degli animali devono essere tutelati

6. Esperimenti sugli animali: pro e contro

7. Mangiare sano: nuove idee

8. I mass media nella nostra vita

9. Sport pericolosi

Критерии оценивания (оценочное средство - Дискуссия)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, языковые ошибки отсутствуют.
отлично	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие на понимание содержания.
очень хорошо	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; студент не смог ответить на некоторые дополнительные вопросы.
хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, частично влияющие на понимание содержания.
удовлетворительно	Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются серьезные грамматические и лексические ошибки, затрудняющие понимание.
неудовлетворительно	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и лексические ошибки.
плохо	Студент не выполнил задание.

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Доклад-презентация) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Темы для доклада-презентации для оценки сформированности компетенции УК-4:

На основе изученных слов и выражений, создайте презентацию, на одну из предложенных тем:

«L'Italia è un paese da sogno»
 «Non c'è cibo più gustoso che in Italia»
 «La cultura di Russia e Italia è molto simile»
 «In Italia, la gente sa davvero cos'è l'amore»

Критерии оценивания (оценочное средство - Доклад-презентация)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Цель достигнута, все задачи решены. Использованная литература и другие источники информации. Материал изложен последовательно, логично, наглядно. Выводы убедительны.
не зачтено	Цель не достигнута, задачи решены не полностью. Использованная литература и другие источники информации изучены недостаточно глубоко. В изложении материала отсутствуют логичность и последовательность. Выводы неубедительны.

5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Практическое задание (перевод) для оценки компетенций УК-4:

Задание 1.

Traduca verso l'italiano

Переведите на итальянский

- Мне нужны недорогие туфли на каждый день.
- Недорогие туфли? Посмотрим... Вам кожаные?
- Необязательно. Главное – это цена.
- Почему бы Вам не примерить вот эти коричневые?
- Вон те, что на витрине?
- Нет, вот эти, рядом. Это новая недорогая модель. Они очень удобные.
- Давайте я примерю. Ой, кажется, они мне узки.
- Не может быть. Они так хорошо на вас сидят! Какой у Вас размер?
- Тридцать девятый.
- Сейчас я принесу другой... Боюсь, такого размера сейчас нет, они закончились. Может быть, купите другую модель?
- Только я хочу туфли такого же цвета. И такие же недорогие.
- Постойте, постойте... мне кажется, у нас осталась еще одна модель.
- Какие красивые! Сколько они стоят?
- Двадцать два (евро).
- Чудесно! Я их беру.
- Вы не хотите сперва их примерить?
- Не надо. Положите мне их, пожалуйста, в пакет. Спасибо, до свидания.

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Ошибки отсутствуют
отлично	Количество ошибок–1-2
очень хорошо	Количество ошибок–3
хорошо	Количество ошибок–4-6
удовлетворительно	Количество ошибок–7-10
неудовлетворительно	Количество ошибок–более 10
плохо	Количество ошибок–более 12

5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Собеседование) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Вопросы для собеседования для оценки сформированности компетенции УК-4:

1. Лингвистическая дифференциация основных коммуникативных стилей, их лексические, грамматические и синтаксические особенности.
2. Лингвистические особенности формального стиля делового общения, его лексические, грамматические и синтаксические особенности.
3. Основные культурно-обусловленные этикетные формы общения в ситуации повседневной коммуникации.
4. Основные типы представления графического материала на иностранном языке в виде таблиц и графиков, их различия, способы анализа представленной информации в терминах изучаемого языка.
5. Особенности использования сложных временных форм глагола в повседневной речи.

Критерии оценивания (оценочное средство - Собеседование)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Глубоко освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Самостоятельно анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Имеются только очень незначительные погрешности в уровне подготовленности .
отлично	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Анализирует и обобщает материал. Выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлены только несущественные ошибки при ответе и собеседовании.
очень хорошо	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу

Оценка	Критерии оценивания
	на достаточном уровне. Анализирует и обобщает материал, выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлен ряд заметных ошибок при ответе и собеседовании.
хорошо	Освоил основную литературу. Анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Корректно отвечает на дополнительные вопросы/конкретизирующие вопросы. Выявлен ряд значительных ошибок при ответе и собеседовании.
удовлетворительно	Освоен только основной материал; не знает значимых деталей; допускает неточности, недостаточно корректно использует термины; нарушает последовательность и логичность в изложении материала; испытывает затруднения в выполнении анализа информации, ответе на дополнительные/уточняющие вопросы
неудовлетворительно	Имеет существенные пробелы в освоении основного материала, отсутствие навыка анализа и обобщения материала, выявления ключевых положений и корректного использования терминологии; имеются проблемы с логикой и последовательностью изложения материала. В ответе на дополнительные/уточняющие вопросы допускает существенные ошибки и неточности
плохо	Не знает базовый материал, концепции и терминологию. Не отвечает на дополнительные/ уточняющие вопросы

5.1.5 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Тест для оценки сформированности компетенции УК-4:

Задания 1

Un mese fa abbiamo andato (andare) in Italia. E stato (essere) meraviglioso! Non abbiamo mai visto (vedere, non) una tale bellezza. "Dream Penisola" è così che la abbiamo chiamato (chiamare). Abbiamo mangiato (mangiare) la pizza e la pasta più deliziose del pianeta terra! Abbiamo visto (vedere) la Fontana di Trevi con i nostri occhi! Siamo camminati (camminare) per le magnifiche strade e viali. Dopo esserci arricchiti culturalmente, abbiamo nuotato (nuotare) in piscina, abbiamo sdraiato (sdraiare) sulla spiaggia e abbiamo bevuto (bere) i cocktail. E stata (essere) una vera vacanza! Il tempo era (essere) magico, faceva (fare) molto caldo. L'anno scorso, anche i miei amici sono andati (andare) in Italia. Strano, ma a loro non piaceva (piacere, non). Erano (stare) a Torino. Hanno detto (dire) che era (essere) molto rumoroso e sporco. Non abbiamo notato (notare, non) nulla del genere. Tuttavia, molte persone hanno sottolineato (sottolineare) che L'Italia non è per tutti. Mia sorella,

unimero, un anno fa ha difeso (difendere) un progetto di storia in cui ha scritto (scrivere) sulle percezioni dei diversi paesi e sul turismo. C'è stato (stare) molto scritto Sull'Italia e sulla sua storia.

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Студент набрал 100 процентов правильных ответов.
отлично	Студент набрал 90 и более процентов правильных ответов.
очень хорошо	Студент набрал 86-89 процентов правильных ответов.
хорошо	Студент набрал 76-85 процентов правильных ответов
удовлетворительно	Студент набрал 61-75 процентов правильных ответов.
неудовлетворительно	Студент набрал 60 или менее процентов правильных ответов.
плохо	Правильных ответов менее 30 процентов.

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено			зачтено			
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в

	ответа		Выполнены все задания, но не в полном объеме	ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	отдельным и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-4

Контрольные вопросы к зачету для оценки компетенции УК-4

1 семестр

Вопросы	Код компетенции (согласно РПД)
1. Il trasporto pubblico. Qual è il tipo di trasporto pubblico più conveniente per te e perché?	УК-4
1. Il turismo. In quale città d'Italia vuoi andare e perché?	УК-4
1. La cucina e il cibo. Cucini spesso? Qual è il tuo piatto preferito?	УК-4
1. Meteo e previsioni del tempo	УК-4

2 семестр

Вопросы	Код компетенции (согласно РПД)
1. Città e campagna. Come raggiungere la destinazione	УК-4
2. Medicina e malattia. Come curare il raffreddore?	УК-4
3. Abbigliamento e calzature. Che taglia indosso	УК-4
4. Il tempo libero. Come trascorri il tuo tempo libero?	УК-4

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки. Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме, без недочетов.
не зачтено	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.

5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-4

Контрольные вопросы к экзамену в 3 семестре

Вопросы	Код компетенции (согласно РПД)
1. La cucina Italiana.	УК-4
1. Tipica famiglia italiana.	УК-4
1. Tipica famiglia russa.	УК-4
1. Trasporto pubblico in Italia e Russia.	УК-4
1. Turismo. Le principali attrazioni d'Italia.	УК-4
1. Il dialogo meteo. Il concetto di "Smalltalk" in italiano.	УК-4
1. L'abbigliamento. Codice culturale della moda italiana.	УК-4

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Глубоко освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Самостоятельно анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Имеются только очень незначительные погрешности в уровне подготовленности .
отлично	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Анализирует и обобщает материал. Выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлены только несущественные ошибки при ответе и собеседовании.
очень хорошо	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу на достаточном уровне. Анализирует и обобщает материал, выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлен ряд заметных ошибок при ответе и

Оценка	Критерии оценивания
	собеседовании.
хорошо	Освоил основную литературу. Анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Корректно отвечает на дополнительные вопросы/конкретизирующие вопросы. Выявлен ряд значительных ошибок при ответе и собеседовании.
удовлетворительно	Освоен только основной материал; не знает значимых деталей; допускает неточности, недостаточно корректно использует термины; нарушает последовательность и логичность в изложении материала; испытывает затруднения в выполнении анализа информации, ответе на дополнительные/уточняющие вопросы
неудовлетворительно	Имеет существенные пробелы в освоении основного материала, отсутствие навыка анализа и обобщения материала, выявления ключевых положений и корректного использования терминологии; имеются проблемы с логикой и последовательностью изложения материала. В ответе на дополнительные/уточняющие вопросы допускает существенные ошибки и неточности.
плохо	Не знает базовый материал, концепции и терминологию. Не отвечает на дополнительные/ уточняющие вопросы

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Карлова А.А. Интенсивный курс итальянского языка : учебник / Карлова А.А.; Константинова И.Г. - Москва : Каро, 2018. - 608 с. - ISBN 978-5-9925-0784-3., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=774679&idb=0>.
2. Федоренко В. Е. Самоучитель итальянского языка : учебное пособие / Федоренко В. Е. - 4-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 264 с. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-1334-1., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=797812&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Быстрова Т. А. Сборник упражнений по лексикологии итальянского языка / Быстрова Т. А., Тюрина З. С. - Москва : ФЛИНТА, 2020. - 148 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-4312-6., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=778783&idb=0>.
2. Шамилов Р. М. Начальный курс технического перевода. Итальянский язык = Corso di traduzione tecnica. Italiano : учебное пособие / Шамилов Р. М. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 168 с. - Библиогр.:

доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-4516-8., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=781117&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Программное обеспечение:

MS Microsoft Office Word 2007

MS Microsoft Office PowerPoint 2007

Интернет-ресурсы:

<https://www.italian-verbs.com/italian-verbs/conjugation.php?verbo=parlare> - сайт для изучения и контроля спряжения глаголов

<https://italianoperstranieri.loescher.it/404> - сайт с аутентичными пособиями по итальянскому языку

<http://elibrary.ru> - Научная электронная библиотека

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 - Лингвистика.

Автор(ы): Малышева Татьяна Сергеевна, кандидат педагогических наук.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 12.01.2024, протокол № 12.